

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1971)

**Heft:** 238

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TALON

Ich interessiere mich, Reitunterricht für Behinderte zu erteilen.

Name: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

Ich kann reiten  ja  nein

Ich kenne ein Longierpferd, das mir zur Verfügung gestellt würde  ja  nein

Ich kenne eine Reitanstalt, in der der Unterricht durchgeführt werden könnte  ja  nein

Ich kenne einen reitenden (oder an der Reit-Theorie interessierten) Arzt  ja  nein

Name des Arztes: .....

Adresse: .....

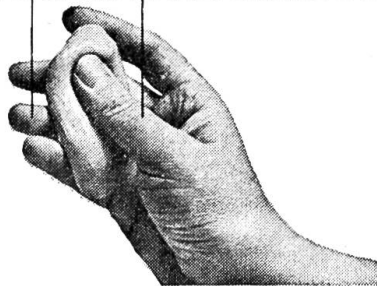
Telefon: .....

Ich interessiere mich selbst für einen Weiterbildungskurs für Behinderten-Reiten  ja  nein

Schicken Sie diesen Talon bitte an **Zutreffendes ankreuzen (X)**

Frau Marlis Rüeger-Gubler, dipl. Physiotherapeutin  
8122 **BINZ-Maur**, Zürichstrasse 1284, Tel. 051 - 97 11 71

## Cophadux Silikon Knetmasse



zur Rückgewinnung der Beweglichkeit

ist geschmeidig, teilbar, nicht klebend, springend, von gleichbleibender Konsistenz

und schützt die Hautoberfläche mit einem Silikon-Film, der sich bei Hautschädigungen günstig auswirkt.

COPHADUX gestattet umfassendere Bewegungen und beschleunigt die Rückgewinnung der Beweglichkeit.

### Verbandstoff-Fabrik Zürich AG

Seefeldstr. 153, 8034 Zürich



---

# TRU-TRAC

automatische intermittierende Extension

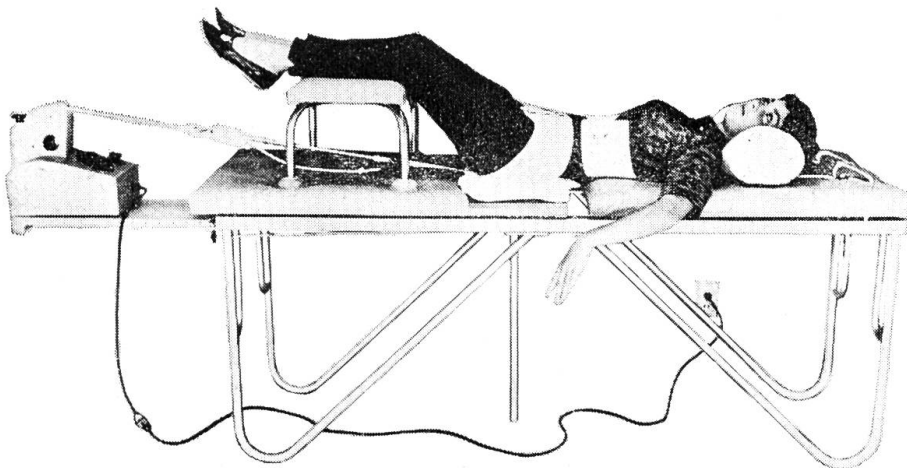
Die Extension wird seit Jahrzehnten für die Behandlung von Funktionsstörungen der Wirbelsäule und von Verletzungen angewandt, und zwar sowohl als kontinuierliche wie auch als intermittierende Extension. Die intermittierende maschinelle Extension lockert den Muskelspasmus. Sie hat eine der Massage ähnliche Wirkung auf die Muskeln und die Kapselbandstrukturen. Sie reduziert Schwellungen und fördert die Zirkulation in den Geweben. Die günstigste intermittierende Extension ist jene, die sowohl im Ausmass als auch in der Dauer gesteuert werden kann.

Der spezielle TRU TRAC Extensionstisch bietet die Möglichkeit, dem Patienten in einer richtig entspannten Lage schnell und direkt eine Extension zu verabreichen.



## Das TRU-TRAC- Extensionsgerät

ist elektronisch gesteuert, tragbar und einstellbar für intermittierende oder kontinuierliche Extension. Es ist vielseitig verwendbar im Sprechzimmer des Arztes, im Krankenhaus, bei der physikalischen Therapie, im Rahmen der Sportmedizin sowie im Heim des Patienten unter ärztlicher Aufsicht. Das Gerät ist vielseitig und rasch anpassungsfähig. Es dient sowohl für die vertikale wie für die horizontale Zervikal-extension. Es kann ebenso eingesetzt werden für die Beckenextension, wie für die Streckbehandlung der Gelenke. TRU-TRAC hat sich in den USA und in vielen europäischen Ländern bewährt. Die oft erstaunlich raschen Erfolge, gerade bei Zervicalsyndromen kennzeichnen diese wirkungsvolle Therapie.



Das TRU-TRAC-Extensionsgerät kann jetzt auch zusammen mit bestehenden Extensionstischen, vor allem mit dem HESS-Tisch verwendet werden.

Verlangen Sie den illustrierten Katalog über die verschiedenen TRU-TRAC-Geräte sowie Unterlagen über unser gesamtes Programm.

---

# DrBlatter+Co

Succ. E. Blatter

REHAB-Center Blatter  
8038 ZÜRICH Staubstrasse 1  
Telefon 051 / 45 14 36

## **KINDERSPITAL ZÜRICH**

Universitäts-Kinderklinik

sucht sowohl für das **Hauptspital in Zürich** als auch für seine **Rehabilitationsstation für körperlich behinderte Kinder in Affoltern a.A.**

# **jüngere Krankengymnastinnen**

Vielseitige, interessante Tätigkeit in der anregenden Atmosphäre einer Universitäts-Kinderklinik. Für die Tätigkeit in Affoltern a.A. ist Wohnsitznahme in Zürich möglich, da eigener Busbetrieb.

Gut geregelte Gehalts- und Arbeitsbedingungen.

Bewerbungen sind zu richten an die

**Direktion des Kinderspitals Zürich, 8032 Zürich, Steinwiesstrasse 75**

**Bäderklinik Valens** b/Bad Ragaz  
Rheuma- und Rehabilitationszentrum

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir für unsere neue Klinik eine bis zwei

## **Krankengymnastinnen**

mit gründlicher Ausbildung. Bevorzugt werden Krankengymnastinnen mit Bobath- und Kabat-Kenntnissen. Zimmer im neuen Personalhaus steht zur Verfügung. Günstige Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Diplommkopie, Zeugnisabschriften, kurzem Lebenslauf und Foto sind erbeten an die Verwaltung der

**Klinik Valens, 7311 Valens SG**

**Spital Neumünster, Zollikerberg/Zürich**

sucht auf baldmöglichst

## **Krankengymnastin**

Vielseitiger und interessanter Arbeitskreis (Behandlung von spitalinternen und ambulanten Patienten).

Angenehme Arbeitsatmosphäre in schön gelegenem Spital. Gute Transportverbindungen mit der Stadt Zürich.

Besoldung nach kantonalem Reglement, 5-Tage-Woche (kein Sonntagsdienst), Pensionskasse.

Auch Teilzeitarbeit möglich.

Offerten sind zu richten an die Verwaltung des Spitals Neumünster, 8125 Zollikerberg, Tel. 051 - 63 77 00

# Bayolin<sup>®</sup> geht Rheumaschmerzen auf den Grund

Auffallend schnelle  
und nachhaltige Schmerzbefreiung.

Besonders rasches und tiefes  
Einschleusen der Wirkstoffe.

Wohltuende Durchwärmung der erkrankten  
Partien ohne lästiges Brennen auf der Haut.

Ausgeprägte antiphlogistische Wirkung des  
speziellen Heparinoid Bayer.

Nicht fettende, geruchfreie Salbe von  
ausgezeichneter Verträglichkeit.

Gründlich in der Tiefe  
mild auf der Haut.

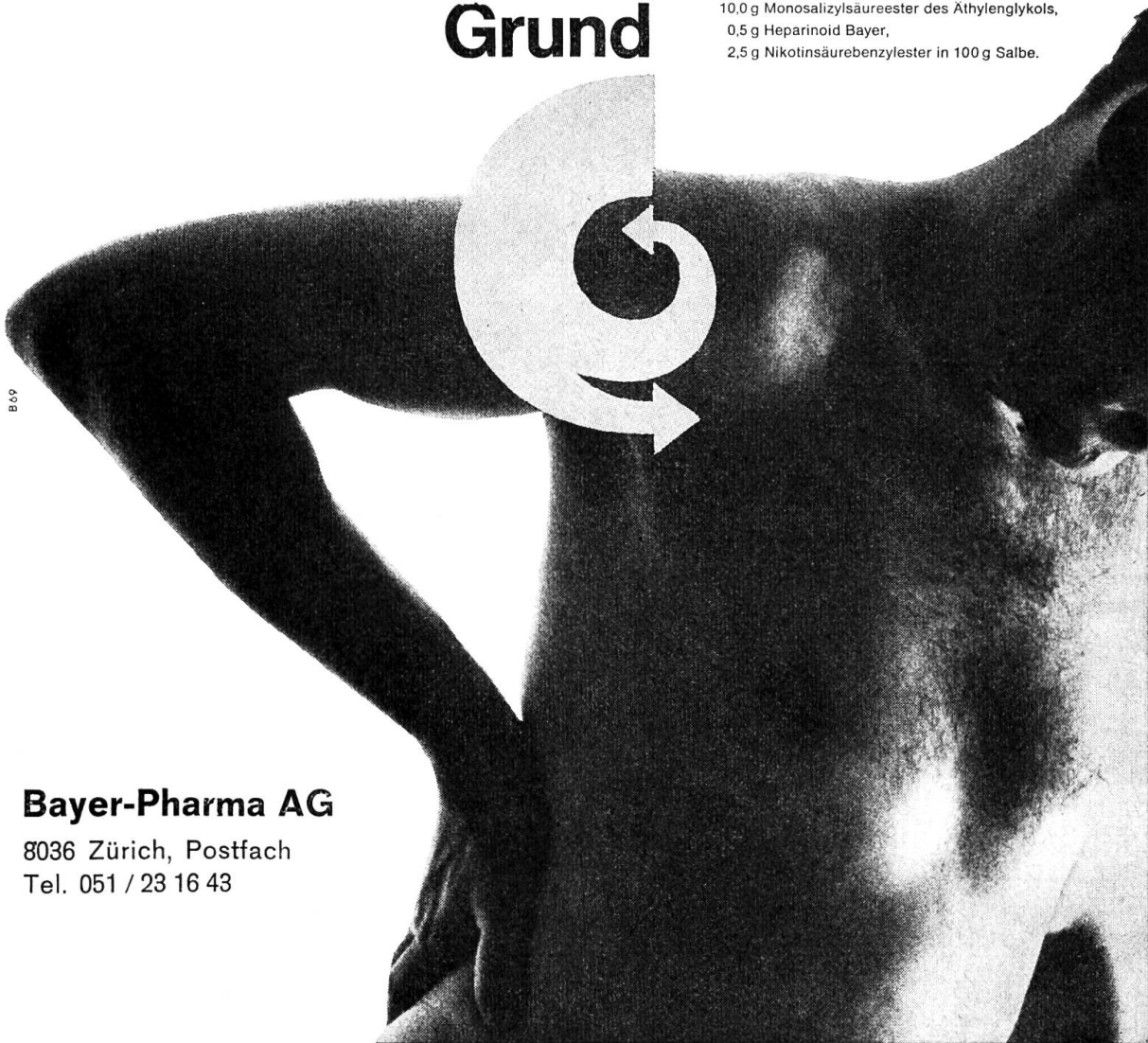
## Bayolin<sup>®</sup>

10,0 g Monosalizylsäureester des Äthylenglykols,  
0,5 g Heparinoid Bayer,  
2,5 g Nikotinsäurebenzylester in 100 g Salbe.

B 09

## Bayer-Pharma AG

8036 Zürich, Postfach  
Tel. 051 / 23 16 43



Das **Kantonsspital Aarau**

sucht für seine Kinderklinik eine

diplomierte  
**Physiotherapeutin**

wenn möglich mit Bobath-Ausbildung. Da in der Kinderklinik die Kontrolle der sogenannten Risiko-Kinder durchgeführt wird, sind vorwiegend Säuglinge und Kleinkinder mit zerebralen Bewegungsstörungen zu behandeln.

Geboten wird gutes Gehalt, 4 Wochen Ferien, alternierende 5-Tage-Woche bei selbständiger Tätigkeit in kleinem Team.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Referenzen wollen Sie bitte an die Verwaltungsdirektion des Kantonsspitals Aarau senden.

**PRIVATKRANKENHAUS IN ZÜRICH**

sucht tüchtige

diplomierte  
**Physiotherapeutin**

in modern eingerichtete Therapie mit vielseitiger, selbständiger Tätigkeit. Eintritt sofort od. nach Uebereinkunft. Offerten mit Zeugniskopien und Foto sind zu richten an

**Schwesternschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz Zürich-Fluntern, Gloriatrasse 18, 8006 Zürich**



**BERN**

Für die Sommermonate suchen wir aushilfsweise eine

diplomierte  
**Physiotherapeutin**

Wir bieten nettes Arbeitsklima, Besoldung entsprechend Ausbildung und Praxiszeit sowie geregelte Arbeitszeit. Ebenfalls steht Ihnen unser gepflegtes Personalrestaurant zur Verfügung.

Bewerbungen nimmt die Direktion des Inselspitals, 3008 Bern oder Fräulein U. Schmidt, Leiterin der Schule für Physiotherapie, Tel. 031 - 64 23 85, gerne entgegen. (Kennziffer 70/71).

**SAUNA**

Centre Genève, affaire à développer raison d'age 97 000.—.  
Redit partial, pressant.  
Mme O. Huber, 11, rue ceard, Genève.

**Zu vermieten:**

auf das Modernste eingerichtetes Institut für

**Physikalische Therapie**

Kann mit wenig Kapital übernommen werden.

Offerten unter Chiffre 33-304169 an Publicitas **Zürich**

**VALMONT**

Clinique médicale et physiothérapique  
1823 GLION-sur-Montreux  
tél. 021 / 61 38 02 - int. 500  
Cherche pour date à convenir une

**physiothérapeute-  
masseuse**

S'adresser à la Direction.